

Literary & cultural magazine ■ Goroob

مجله فرهنگ، ادب، هنری

غروب

# آجی هجران!

بیر ایل «فریدون حصارلی»

سیر

# غروب

■ مجله ای برای فرهنگ و هنر

Literary & cultural magazine

■ صاحب امتیاز و مدیر مسئول:

علی حامد ایمان

■ سردبیر:

رضا همراز

■ زیر نظر شورای نویسندگان

■ دفتر مرکزی

تبریز- خ شریعتی شمالی (نرسیده به سه راه امین)

روبروی دبیرستان فقه الاسلام

مجتمع کاروس

طبقه ۳- واحد ۶

کد پستی: ۳۹۱۹۶۵۱۳۳۷

تلفاکس: ۰۴۱-۳۵۵۷۰۱۶۰

۰۹۱۴ ۷۷۶ ۰۳ ۶۶

■Email

goroob.magazine@gmail.com



## «الله»ین آدیلا

«الله»ین آدیلا باشلیرام سۆزه اودور قدرت وئره ن هر یئرده بیزه او دور خلق ائيله یین جمله جهانی او دور بر پا ائده ن ارض و سمائی بوتون عالمره او حؤکمراندی اونون حؤکمو ایله یئر-گؤی یارانندی



فریدون حصارلی

## باش یازی

رضا همراز

دوز بیر ایل، او آجی هجراندان اوتدو، آما بو بیر ایله شاعیر «فریدون حصارلی» نین عائله سینه داها دوغروسو نئچه ایل گلدی، سانکی لاپ ایندی کی کیمی یادیمدادیر کی اونو تورپاغا تاپیشیرارکن منی تربیون آرخاسینا دانیشماغا چاغیردیلا، اورادا بیر آرزو ائله دیم، اودا بو کی عائله سی ایله برابر اونون بویوک اوغلو، ادبیاتچی دوستوم «رضا اورمان»دان ایسته دیم کی هئج واخت قویمایین بو دیرلی شاعیریمیزین اثرلرینده ائله اوزو کیمی تورپاقتا قویلاقی! البته من سوزومه امین ایدیم کی اونلار آتالارینین اثرلرین گوز بیک لری کیمی قوروپوب، ساخلایاچاقلار. قیرخیندا بیر گۆزه ل اۆزه ل سایه حاضیرلاییب، یاس توره نینده پایلادیلا، بو ایشی گورچک داها اوره ییم قئیم اولوردی، نییه کی بیسیم دونیالارین دگیشن عالیم لرین بیر چوخلاری مع الاسف سونسوز اولورلار! اونلار باشلارین یئره قویماق همین، اثرلریده ایتیب باتیرلار. اما آلاها شوکورلر اولسون کی «حصارلی» بو آرا شانس گتیریب کی صالح اولادلاری وار نییه کی اونون دیرلی ادبی میراثیندان دئدیم کیمی گوز به بکی تک حفاظت ائدییرلر. من اونون ایکینجی ایلی یئتیشمه دن بیر دفتیرین اوخوجوسو اولدوغوما اینانیرام. روحو شاد یئری راحت اولسون.





دوكتور حسين محمدزاده صديق

## فریدون حصار لی نین عزیز خاطر ه سینه

جمعه آخسامی ۹ مهر ۱۳۹۴ تاریخینده تبریزده رحمتلی فریدون حصارلی نین آجی اؤلومونون قیرخی گونو مناسبتیه، عایله سی طرفیندن قورولان بیر مجلسدن خبر توتدوم. همین مجلسه گئتدیم، ناهار زمانی ایدی. اوتورجاق رحمتلی نین اوغلو رضا اورمان یاخینلاشدی، منی قوجاقلادی:

– مگر اولاردی آتام سیزین گلمه گینیزی ائشیده یدی و قاباغینیزا چیخمایایدی

دئدی، منی آغلاتدی. فریدون ایچون کؤورلدیم. بو تواضع کار، وقارلی و حساس روحلو شاعریمیزی ۱۳۵۹ نجی ایلدن تانییرام. او ایل من، تهراندا یولداش مجله سی تعطیل اولدوقدان سونرا، انقلاب یولوندا آدلی آیلیق نشریه سی بوراخماقدا ایدیم. بو نشریه نین اونونجو نمره سینده اردیبللی شاعر بالاش آذر اوغلونون آتا– آناسی ایله گنده ن بیر دانیشیغی نشر ائتمیشدیم. فریدون بو دانیشیغی اوخورکن «بالاشین قوجامان آتا– آناسینا اتحاف» عنوانلی شعر گۆندر میشدی. او شعر بئله دیر:

گۆزومون اؤنونده یقارلا دورموش
شکلیزی گۆره نده کده ره دالدیم
سیزین احوالیزی دویان زاماندا
غریبه بیر حالا، احوالا قالدیم

اوره ک یاندیریجی بیر بؤیوک درددن
کۆنلوزون یاراسی چوخ اولوب درین

قلبیزی یاندیریب آیریلیق اودو
چکمیسیز دونیانین غمین کده رین

اوره ک تلاتیم ده گۆزلیز یولدا
اوتوزبش ایل حسرت، غم یئمیسیزسیز
بو آرزو قلبیزدن چیخماییب بیر آن
نه واخ گلر اوغلوم هئی دئمیسیز سیز

الله باغیش دایی بو آرزو ایله
بالاشی گۆرمه سه م اؤلمه رم دئییر
عزرائیل دا آلماق ایسته سه جانی
هئچ واخت اؤز عهدیمدن دؤنمه رم دئییر

زهر ا خالا دئییر بو اوزون مدّت
اومود سبب اولوب درده دایانیم
بیر نئچه گون گۆروم دئیه اوغلومو
جهنّم اودون دا یانسام دا یانیم

هجر اودونا یانان آتا – آنانین
گۆر نه مقدّس دیر آرزو– دیله گی
دونپادان هئچ بیرنه ایسته میر اونلار
اوغلونو گۆرمک دیر یالنیز ایسته گی

آی اولان ایللرله هجران خسته سی
او انتظار چکن گوزوزه قوربان
تک بیر اوولادیزا قالمیسیز حسرت

اوره ک ده آلیشان کۆزوزه قوربان

یئتیشسین مورادا آرزوز – دیله گیز
تئزلیک له چاتاسیز «بختیار» ه سیز
دوراسیز اوز– اوزه هر ایکی نیز ده
دویونجا باخاسیز «اعتبار» ه سیز

«بالاش»لا «مدینه» گلسین لر قوشا
یغیشیب تبریزدن گۆروشه گلّه ک
ائویزده قورولسون شادلیق مجلسی
دوستلارلا گۆروشوب دانیشاق گوله ک
حکیمه بیلوری، علی معلم
اونلارلا بیرلیک ده گلّه چک اوندا
هجران قورتولا جاق، غم قورتولا جاق
اوره ک لر شاد اولوب گوله چک اوندا

قوناق گلّه چک دیر دوغما ائللردن
هامیسیندان قاپاق بیر اولو انسان
وصال حسرتین ده بیر عؤمور یانان
او ده میرچی اوغلو بؤیوک «سلیمان»

حاصارلی اوگونون حسرتین ده دیر
یارالی کۆنو للر وصاله چاتسین
یئتیشسین بیر– بیره هیجران چکن لر
ائل لریم آیریلیق داشینی آتسین.

آلله ها شوکورلر اولسون کی فریدونون آرزولاری بو
زاماندا تحقّقوق تاپیر، هم بالاش گلیر هم حصارلی
گئدیر و باغلی یوللار آچیلیر.
اورمان آتاسی نین آجی اؤلومو ایله علاقه دار نشر اولان شمس نگار نشریه سی نین اؤزل سایبسینی منه وئردی
سگگیز صحیفه لیک بو اؤزل ساییدا تورکجه و فارسجا اولاراق فریدون حصارلی حاققیندا یازیلار و شعرلر چاپ اولموشدو.
اونلارین آراسیندا رضا اورمان، «آتامدان کیچیک خاطره» یازیسیندا «حصارلی»نین انقلابین اول ایللرینده ادبیات عالمینه و تبریزین ادبی محیطینه

نچور قدم قویماسیندان سؤز آچمیشدی.

بو اؤزه ل ساییدا رحمتلی حصارلی نین گؤزل نوه سی یاسمن، بؤیوک باباسی نین بعضی نشر اولموش شعرلری نین سیاهه سینی حاضرلامیشدیر، بو اوزون ساییلی سیاهه گؤسته بیر کی «حصارلی»نین ۱۳۵۷ –اینجی ایلیندن باشلا یاراق شعرلری گئئیش حالدا مطبوعاتدا چاپ اولوب و چوخ شعرلری دیللر ازبری اولموش، من اؤزوم اونون مشهور «آذربایجانلی اوشاق بیرینجی کلاسدا» عنوانلی شعرینی خوشلاییب،دفعه لر اوخوموشام:

بیرینجی درسیمیز باشلانیر بئله

لوله دن سو آخیب دؤنوبدور سئله

سوروشدو معلم او نه دیر دئنه ن

دئدیم کی او سو دور جوابیندا من ... «فریدون حصاری» کی شعرلرینده «حصارلی» تخلص ائدیردی ۱۳۱۶ اینجی ایل اردیبهشت آیینین ۴ اونجو گونو آتا– بابا یوردو یکانات ماحالیندا دونیا یا گۆز آچمیش و آلتی یاشیندا آتاسی «میر حبیب» دونیایى ترک ائدیر و دورد قارداش بیر باجی آنالارینین امگی ایله بو یا باشا چاتیر.شبهه سیز بو ایتگی ایله آجی گونلر یاشایان فریدون حیاتین آغیر شرایطینه راست گلیر آما بو فیریتنلاردان باشی اوجا چیخیر او کیچیک یاشلاریندان آذربایجان فولکلورو و داستانلارینا علاقه یئتیریر و بیرمی یاشیندا آناسینا یازدیغی بیر مکتوب دا ایلک دفعه اوره گ سؤزلرینی نئچه بند شعر ایله اونا تقدیم ائدیر و بئله لیگله شعر و شاعرلیگ عالمینه قدم قویور، آنجاق شاهلیق رژیمی نین سیاستلری اثرینده او بیرسی شاعرلر کیمی فریدونون دا شعرلری تکجه یادداشت صحیفه لرینده ساخلانیلیر و اسلامی انقلاب پیروز اولاندان سونرا شعرلری آنا دیللی نشریه لرده چاپ اولور، اونون شعرلرینین مضمونونون چوخونو ایللر بویو یاساقدا قالان آنا دیلی مسئله سی تشکیل وئریر و اجتماعی موضوعلاردا شعرلرینده عکس صداسینی تاپیر. فریدون حصارلی ۱۳۹۴ اینجی ایل شهریور آیینین ۳ اونجو گونو تبریزده دونیاسینی ده گیشیب الله هین رحمتینه گئدیر.

روحو شاد، مزاری نورلا دولسون.



## آذربایجانیم

وئرمه رم الیمدن اولونجه سنی  
مهربان آناسان آذربایجانیم  
اؤزومده اود ایچره آلیشیب یانسام  
قویمارم یاناسان آذربایجانیم

من سنی سئویره م بوتون جانیملا  
مؤحکم اراده م له پاک ایمانیملا  
سنی قورویارام قیزیل قانیملا  
چاپیلماز قایاسان آذربایجانیم

سینه نده بسله نیب چوخلو قهرمان  
ایگیدلر یوردوسان بیلیر هر انسان  
غئیره تین شره فین معلومدور هر آن  
سن باشی اوجاسان آذربایجانیم

ایگیدلر یتتیریب سنین قوجاغین  
هئچ زامان سؤنمویوب اودون-اوجاغین  
ایلهام منبعی دیر هر بیر بوجاغین  
بیر جوشغون دریاسان آذربایجانیم

سنده مرد اوغوللار قالخیب آیاغا  
سسسله سن ائلترین گلر دایاغا  
های وورسان دوشمنلر دورماز قاباغا  
آلینماز «قالا» سان آذربایجانیم

جنتته بنزیرسن ، سن باشند-باشا  
دونیا لار دوردوقجا سن آزاد یاشا  
غئیره تلی، ناموسلو، هر وطن داشا  
اومودسان ، آرخاسان آذربایجانیم

من سنده دادمیشام شعریمین دادین  
سنه فخر ائیله بیر هر بیر ائولادین  
گونش تک بوروسون دونیانی آدین  
پارلاق نور ساچاسان آذربایجانیم

اوجا داغلاریندا گزیب قالمیشام  
گوللو باغلاریندا مسکن سالمیشام  
عشقین له یاشاییب قدرت آلمیشام  
ابدی قالاسان آذربایجانیم

سؤیله رم همیشه من بو نغمه نی  
دونیا لار دوردوقجا دوراسان سنی  
آرزیم دیر اوره کدن غمی-غصه نی  
بیر یوللوق آتاسان آذربایجانیم

خیالیم سن ایله گزه ر هر یانی  
شؤهره تین توتوبدور بوتون دونیانی  
من سنین یولوندا قویارام جانی  
غلبه چالاسان آذربایجانیم

حاصارلی نین قلبی باغلی دیر سنه  
آدین ایلهام وئریب همیشه منه  
اوره گیم قه ور ائدیپ جوشوبدور یئنه  
سن خوشبخت اولاسان آذربایجانیم

گونش ایلی ۱۳۵۰/۱۲/۲۰

## تبریزیم

تاریخ بویو ایگیذلیکده آدین وار  
شاهلاری تختین دن سالان تبریزیم  
هر دیاردا شؤهره تین وار-شانین وار  
هئچ واخت ده گیل بو سؤز یالان تبریزیم

قودوز جلالدارا سن دیوان قوردون  
همیشه مئیداندا مرد کیمی دوردون  
یاغی دوشمن لره چوخ ضربه ووردون  
یوردونا سن سالدین تالان تبریزیم

شاهلارین باشیندان تاجینی آلدین  
ظالمین جانینا ولوله سالدین  
چوخ چتین گونلرده هجووما دالدین  
دوشمنه غلبه چالان تبریزیم

ووروشدون ایل لرله دعوادا-قال دا  
آدین دیله دوشدو ائل ده-ماحال دا  
غلبه چالمیسان سن چتین حال دا  
همیشه حاققینی آلان تبریزیم

اودلار اؤلکه سی سن قهرمان دیار  
اوره گیم سنین له سئوینجه دالار  
حاصارلی آدینا ائده ر ایفتخار  
آدی تاریخ لرده قالان تبریزیم

گونش ایلی ۱۳۵۸ / ۴ / ۸

## اورمیّه

قیزیل گوللر توپ-توپ آچار هرسحر  
آل-الوان دیر باغچا-باغین اورمیّه  
اوره ک لردن اوزاق لاشار غم-کده ر  
گؤز گؤره نده گول یاناغین اورمیّه

باغلاریندا شیرین بارین گؤزه لدی  
آلما ، آرمود،حئیوا ، نارین گؤزه لدی  
یام-یاشیل دیر چمن زارین گؤزه لدی  
باهار فصلی گؤزه ل چاغین اورمیّه

گزمه لیدیر سنین اوزوم باغلارین  
صفالی دیر دره لرین داغلارین  
گؤرمه لیدیر اوزوم دره ن چاغلارین  
کاش اولایدیم من قوناغین اورمیّه

توتلوقلارین سئیر ائلی ییب گئچمیشم  
توتدان یئیب سونرا ایران ایچمیشم  
هم تبریزی،همده سنی سئچمیشم  
چکن میره م من فراغین اورمیّه

بوخ اولایدی یئر اوزوندن فتنه کار  
قورتارایدی اوره ک لردن آه-زار  
اولسا ایدی ایسته گیمیز بر قرار  
چاغلاناردی دیل-داماغین اورمیّه

عؤمور گون لر قارالی دیر آغ لیدیر  
نئچه ایل دیر اوره گیمیز داغلی دیر  
ائللریمین روحو سنه باغلی دیر  
آمان دیر آچ قاش-قاباغین اورمیّه

او گون اولام-غصه نی بیز آتاق  
باغلاریندان دوستلار اوچون پای توتاق  
شنلیک اولسون جاوانلارا توی توتاق  
آل بزه ن سین توی اوتاغین اورمیّه

گونش ایلی ۱۳۶۴/۳/۹





## يكانات ماحالى

يكاناتين چوخدو قە دېر حۆرمتى ايگيدليکده واردى اونون شۆهره تى تاريخ نيشان وئريب قورخماز ميللتى قوچ اصلان لار قالخيب اوردان آياغا هاردا مظلوم اولسا گنده ر داياغا

يكانات ازە لدن اوجادير باشى غييره تدن يوغرولوب تورپاغى- داشى چکينمه ز ، خطرله دورار ياناشى هميشه اوڭ صفده دايانار خالقيم ائل اوچون آل قانا بويانار خالقيم

وطنين يولوندا قويلارلار جانى مقدس بيلرلر عهدى - پئيمانى هامى يا حاکيمدير اونون ويچدانى دوست يولوندا جاندان گنچر خالقيميز ياخشيني يامانان سئچر خالقيميز

۱۱

يكانات هاميسى قارداشدير بيزه دوشمن قاباغيندا چۆكمه ييب ديزه هر چوره خطرله گلسه اوز- اوزه دايانار قاباقدا مرد - مردانا بۆيوک شجاعته گيره ر مئيدانا

اون بئش پارا کند دېر ايندى يكانات كهريز يكان مركز اونلار قول - قانات بونلارى آيبرماق اولورمى؟ هئيهات اه ت ايله ديرناقدير آيبرماق اولماز دونيا آيريلسا دا بونلار آيريلماز

يوخارى يكان دى اوتوروب باشدا بير يانى دره ده بير يانى داش دا هاواسى سويوق دور پاييزدا - قيش دا

ميللتى قوچاقدير قورخماز هئچ نه ده ن خطرلى ايش لرده قاباقدا گنده ن

چاى كسن، داغ يئنجه، دوروب ديز - ديزه هر ايكي شامقوللو دوشوبدور دوزه يارانميش يئنجه ده عزيز دير بيزه چون حيات يولداشيم - عؤمور يولداشيم يارانميش يئنجه دن اولموش سبرداشيم

سؤيودلو ، اصلى کند ، مۆولو ، نورآباد ميغيللى، سعدى دن بيز ائىلى يه ك ياد سون ايل لر تيكيلميش او اميرآباد يكانات سايبليز هامى بير يئرده دوشمه سين ميللتى هئچ زامان درده

كورد يئنجه داغيليب يوخدور ائهرى ائللى ترك ائديب كؤچندن برى گؤره نده اينسانين آرتير قه ههرى بير زامان رونق لى دؤورانى وارميش غييره تلى اينسانلار اوردا ياشارميش

ائلر كؤچوب گئتدى آدى پوزولدو دام- دوواردا بايقوش سانا دوزولدو يكاناتين سبراسيندان اوزولدو كيم دئيه رميش زامان بئيله اولاجاق آباد بير کند بوجور ويران قالاجاق

كهريز يكان يكاناتين گؤزودور معرفت ده آغيزلارين سؤزودور ايگيدليکده آصلانلارين اؤزودور عاغيل-کامال هر نه دئسه ن اوردا وار حؤرمتليدير كيچيک- بۆيوک هر نه وار

يكاناتين واردى هر يئرده آدى ميللتى روشن فيکر، قانار هر زادى معرفت ، دوشونجه ، ادب اوردادى جانيم قوربان اولسون بير بئيله يوردا قالماسين ائللريم هئچ زامان دارد

## قارا باغ

من سانيرديم سنى خوشبخت فيکر ائتمرديم بئله هئچ وخت آمان دى اولما قارا باخت آمان دى - آمان قارا باغ من سنه قوربان قارا باغ

دينجه لميشديم سندن سارى گئتميشدى قليبم غبارى ايندى آرتدى آه - زارى قليبم اولدو قان قارا باغ يوخ اولسون هيچران قارا باغ

ائشيتديم قليب نالاسين آلايديم باشين بلاسين ييخايديق ظولمون قالا سين ائده يديک ديوان قارا باغ ائيله مه افغان قارا باغ

قارداش دردين بيلمه ميشم بير يانينا گلمه ميشم سس وئريه م اولمه ميشم هارايينا هاى قارا باغ آى قارا باغ - آى قارا باغ

آذربايجانيمين تاجى کاش اولماسين آغزين آجى واردير هر دردين علاجى سازين اله آل قارا باغ مصرى هاوا چال قارا باغ

تبريز - گونش ايلي ۱۰ / ۱۲ / ۱۳۶۶

## چاغلا سازيم

چاغلا سازيم - چاغلا سازيم دئنه تورپاقدان پاى اولماز دوشمان قليب داغلا سازيم دئنه تورپاقدان پاى اولماز

قاندير بونو بيلسين ياغى ائل اونوتماز قارا باغى اؤلکه ميز دير شير ياتاغى دئنه تورپاقدان پاى اولماز

چالما غمدن تتللى سازيم چال قووزانسين گور آوازيم شاهه قالخسين قوی شاهبازيم دئنه تورپاقدان پاى اولماز

جنگى چال قوی يئر تيتره سين دوشمان لار يکسر تيتره سين ائل لريم زوال گورمه سين دئنه تورپاقدان پاى اولماز

دوز - چؤره ک دن اوتانمايان ياخشى ليق لارى قانمايان حاقلنى حاقلى سانمايان دئنه تورپاقدان پاى اولماز

چال ائل لر قالخسين آياغا دورماسين گلسين داياغا جان قورباندى قارا باغا دئنه تورپاقدان پاى اولماز

قارا باغ دى اوره گيميز گؤز ايچينده ببه گيميز کسيلسه ده بيله گيميز دئنه تورپاقدان پاى اولماز

تبريز - گونش ايلي ۱ / ۹ / ۱۳۶۸





## ئاڭلار يېمىن شىرىن دىلى شەرىار

نشان وئردىن سىن دىلىمىن قودرە تىن  
يىنە تاپدى گىچىن شانلى عۆنە تىن  
سىن آرتىردىن اونون قە دىر خۇرمىتىن  
گونو - گوندىن آنا دىلىم پارلا يار  
ئاڭلار يېمىن شىرىن دىلى شەرىار

كسگىن قىلىنچ سىن گۆستردىن ھەر يادا  
يامان گوندىن سىن يىتىشىدىن فرىدا  
ايفتخارلا تانىنىمىشىق دونىدا  
عۆمۈر بويى ياشا ياسان بختىار  
ئاڭلار يېمىن شىرىن دىلى شەرىار

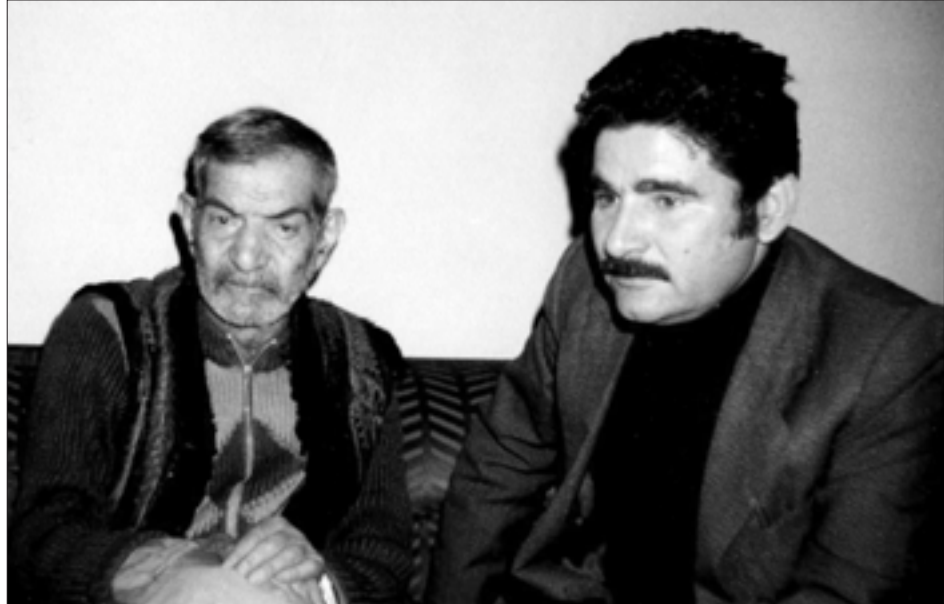
مۇحكىم جىببەھ آچىدىن قارا ايل لردە  
قاناد آچدى شىئىرلىرىن ائل لردە  
ازىر اولوب حىدر بابان دىل لردە  
فخر ائىلە يىر سىنە بو ائل - بو دىار  
ئاڭلار يېمىن شىرىن دىلى شەرىار

دئىن يىن ادا ائتدىن آلدىن مورادىن  
سۆيىرى سىنى بوتون وطن ائولادىن  
ھەر اۋلەكە دە ھەر دىاردا وار آدىن  
شەن - شۆھرە تىن گزىر دىار بە دىار  
ئاڭلار يېمىن شىرىن دىلى شەرىار

شەرىن قودرەت وئردى چوخلو اينسانا  
ايلھام آلدى طبعى دۇندو وولقانا



۱۰ = تابستان ۱۳۹۵



## اوستاد شەرىارلا ايلك كۇروش

ايللرلە اوستادى گۆرمەك دىن اۋترو  
قلىم دە بىر بۆيۈك ھە يە جان گۆردوم  
ايندى يىتىشىمىش مەن اۋز آرزوما  
اوستادى دردىمە بىر درمان گۆردوم

گۆردوم ساوالان تەك وىقارلى اوزون  
مەربان باخشىن، مەربان گۆزون  
دىنلە دىم قىزىل تەك قىمىتلى سۆزون  
اورە گى اوخشايان خوش بىيان گۆردوم

اوجا داغلار كىمى ذىروە سى قاردى  
آلىن قىرىشلار جادار - جاداردى  
آياق دان باشا دەك بوتون وىقاردى  
اۋزونو - سۆزونو مەربان گۆردوم

اوستادىن آغارىپ شەوە ساشلارنى  
ھىمى كىرىپك لرى ھەم دە قاشلارنى  
سۆيىر قاينى چەكن وطن داشلارنى  
اوستادى درد بىلەن بىر اينسان گۆردوم

اوتوردوق اوستادلا بىزدە اوز - اوزە  
شەرىن درياسىندا او اوزە - اوزە  
آچدى سىنە سىنى دانىشىدى بىزە  
ادب باغچاسىنى آل - الوان گۆردوم

ايفتخار ياراشىر مەرور آدىنا  
ايلھام مەنى دىر ھەر ائولادىنا  
«سەند» ى۱ سالاندا اونون يادىنا  
ياشاران گۆزلىرىن بىر عوممان گۆردوم

عۆمۈر ذىروە سىنىن يوخوشلارىندا  
اينجى لى - مەرجان لى ناخشىلارىندا  
«ھمىد» ى۲ «رضا» نىن باخشىلارىندا  
اوستادىن سۆزونە چوڭ خىران گۆردوم

دۇۋقە گلىسىن كۆنۈل آچىلىسىن باھار  
داغىلىسىن غەم - غەصە بوتون ھەر نە وار  
بىزىلرە غەزىز سىن اوستاد شەرىار  
وىقارنى ساندىم كى ساوالان گۆردوم

اى اودلار يوردونون شۆھرە تى - شانى  
اوجا لىتىدىن گۆىلرە آذربايجانى  
حاصارلى اولادى دىلەن قوربانى  
اۋزوم تەك چوخلارنى باغرى قان گۆردوم

تېرىز - گونش ايلي ۲۳ / ۱۰ / ۱۳۶۲

۱. بولود قارا چورلو  
۲. ھمىد تىلىمخانلى - رضا اورمان

۱۱ = تابستان ۱۳۹۵



## طرلانىن اويلاغىن سار آلدى گۇردوم

قىزىل گولو جور سىتىم الين دن  
 آچمامىش غونچادا سارالدى گۇردوم  
 بولبول لىر گولشەن چاتان زاماندا  
 گولشەندە ھەر يىرى خار آلدى گۇردوم

بولبول لىرىن آرتدى اورە ك دە دردى  
 سىنە سىندە ھىجران داغى يىجە ردى  
 عۇمور بويو حسرت اكدى غم دردى  
 گونو- گوندىن بختى قارالدى گۇردوم

يازىن اورتاسىندا چىچك آچاندا  
 قوزولار ملە شىب چۆلدە قاچاندا  
 قىزىل گول باغچادا عطىر ساچاندا  
 بولبولون يىواسىن قارآلدى گۇردوم

چوخلار غالىب چىخدى ھەر بىردى  
 گىچىرتدى گون لىرىن بوتون غوغادا  
 آليجى قوش شىكار اولدى يىوودا  
 طرلانىن اويلاغىن سار آلدى گۇردوم

## قارداشىن اولسا

مون گوندە قارداش دىر قارداشا داياق  
 سۆيگە نر بىر - بىرە داغلار ساياق  
 اۆزگە لىر اوستونە آلانماز آياق  
 دونيادا تىكجە بىر قارداشىن اولسا

باشىن آغرى يارسا او گلر دادا  
 زىمىتە قاتلاشار دۆزە ر ھەر زادا  
 او دور چاغىرمامىش يىتە ر ايمىدادا  
 دونيادا تىكجە بىر قارداشىن اولسا

دارا دوشىسن قارداش آرار- آختارار  
 داغلارلى - داشلارلى يارار آختارار  
 ھەر يىردە اولورسا داردان قورتارار  
 دونيادا تىكجە بىر قارداشىن اولسا



## من اولماسايدى

چوخلارلى سۆزباشى تعريف لىر اۆزون  
 منم لە باشلايار ھمىشە سۆزون  
 جىھالت پردە سى توتمازدى گۆزون  
 ھەر سۆزون باشىندا من اولماسايدى

چوخلارلى من دئدى تىز دوشدوآتدان  
 اللرى اوزولدى تشب بوئات دان  
 لذت آپاراردى ھامى حيات دان  
 عۇمرون يوللارىندا چن اولماسايدى

حاصارلى سۆزلىرىن قالماسىن دئە  
 قلىبىنى غم- غصە ھۇروب دور يىتە  
 دئە زدى قوجالىب ھىچ كىمسە سەنە  
 ساچلارىنا دوشن دن اولماسايدى  
 گونش ايلي ۱۷ / ۴ / ۱۳۶۸

## گىلمە دى

واردىم باھار چاغى چمن سىيرىنە  
 بولبول لىر اوچوشوب گولە گىلمە دى  
 جومدوم آينا گۆلون دىنچ گوشە سىنە  
 اولكوشدو سونالار گۆلە گىلمە دى

اىستە دىم كاغىذا دوزوم سۆزلىرى  
 تعريف لى يىم آلما ياناق اوزلىرى  
 قى يا باخىب جانىم آلان گۆزلىرى  
 قاپسندى سىنە م دە دىلە گىلمە دى

حاصارلى قورىباندى جان سىرداشىنا  
 آلا گۆز لىرنە قلم قاشىنا  
 يار وعدە وئرمىشىدى آيىن باشىنا  
 آى كىچىدى واخ تچاتدى ايله گىلمە دى  
 گونش ايلي ۱۳۸۰

## اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

قارتال تىك گۆلى لىرە اوجالانلار  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون  
 ياغى دوشمانلاردان باج آلانلار  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

اوجالاندا دوشمان اوستون آلانا  
 عراقىن مىگ لىرىن يىترە سالانا  
 وطنىن عشقىندىن قودرە ت آلانا  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

گۆلى لىرىن طرلانى خلىبانلار  
 حكومت ائىلە يە ن آسمانلار  
 ايرانى قورىيان اىگىد جانلار  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

آتش بارى يىيىن فىرلاندىرانا  
 فىر لادىب ھدە داياندىرانا  
 مىگ لىرە اود ووروب اودلاندىرانا  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

قولى آدىز، غىيرە تىز دوشسون دىللەر  
 غلبە مۇدە سىپىن وئرىن ائللەر  
 يىئردن- گۆيە اود ياغدىران اللەر  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

سىنگىرلەرىدە گىئجە- گوندوز ياتانا  
 دوشمانا اود تۆكۈپ گوللە آتانا  
 وطنىن يولوندا قانا باتانا  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

وطنى باش اوجا ائىلى يىن لىرە  
 دوشمانىن باغرىنى يىيلى يىن لىرە  
 غىيرە تىن قانلارلى قىيىنى يىن لىرە  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

جىيىپە دە - سىنگىردە چالىشانلار  
 وطنىن يولوندا ووروشانلار  
 ائلدن ايلھام آلىپ آليشانلار  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

تىجاووز كارلار قورخو سالانا  
 شەھىد لىر قانىنا قىصاص آلانا  
 ايمانى، غىيرە تى مۆحكىم اولانا  
 اۆزومدە وورغونام ائلىمدە وورغون

## ستارخان

قالخ آياغا ائللرىمە داياغ اول  
 دوشمنلرىن قاباغىندا بىرداغ اول  
 ائىل دوشىدور يولا بىزلە آياغ اول  
 بىزدىن سەنە سلام اولو سىردارىم  
 ائللرىمىن گوجلۇ قولۇ سىردارىم

آل دىل ايلە سىنى بىزدىن آلدىلار  
 گىتىردىلر غرىت ائلە سالدىلار  
 فرصت تاپىپ بىزە ضربە چالدىلار  
 قودوز دوشمن قلىنجىنى تولادى  
 يامان گونە قالدى وطن اولادى

سىندن صورا قالخدى نىچە قەرمان  
 وطن اولدى چىچكىلىمىش گولۇستان  
 نان كورلارىن داد اليندىن الامان  
 حىلە لى لىر بىزە قويۇ قازدىلار  
 يالانچىلار آغى قارا يازدىلار

شوكور اولسون دوشونىچە لى جوانلار  
 اولوسونۇ، تارىخىنى، قانانلار  
 باش قوزورۇب ائىل دردىنە يانانلار  
 دوزگون بىر يول اللە توتۇب گىدىلر  
 آنادىلى، باشى اوجا ائىدىرلر

ايندى چوخلار ائىل ھايىنا قاليرلار  
 وطن دىيىپ اۆزون اودا سالىرلار  
 دۆيوشلەردە سىندن الھام آلىرلار  
 سىنە گە رىب يۇگورۇرلر قاباغا  
 جانىم اولسون ائللرىمە صادقا

اۆزومۇزە، سىنى، آرخا يىلمىشىك  
 قىلىمىزدىن قورخۇ نە دىر سىلمىشىك  
 حاصارلى يام سىنى دىيىپ گىلمىشىك  
 باش آيىرىك ھەمىتىنە ستارخان  
 قورىبان اولۇم غىيرە تىنە ستارخان  
 ۱۳۷۸



## اۋزوموزە ئىيلە دىك ؟

بعضە ن فيكرە داليرام

اۋزوموزە ئئىلە دىك؟

ھرنە خىدمەت باجارديق

اۋزگە اوچون ئايىلە دىك

اليميزين دوزو يوخ

ھرنە وئردىك يئدى لىر

خىدمەت اتئدىك ھركىمە

وظيفە دىر دئدى لىر

اۋزگە لره آ غلادىق

بىز اولدوق گۈزوموزدن

ايلقار وئردىك ھركىمە

دۋئمە دىك سۋزوموزدن

ھمىشە چوخ ايشلە دىك

ھمىشە آز يئدىك بىز

اۋزوموزە ايستە مز

اۋزگە لىرى دئدىك بىز

آيا قلا ندى ائلىمىز

اۋزو موزە آ لما دىق

تا پدا لا ندى دىلىمىز

ھئچ قئىدينە قالما دىق

سو يو ق دام دا قالانا

اود وئردىك كۈزوموزدن

اۋزگە لىرىن خئىرىنە

جان قويدوق اۋزوموزدن

چىراق كىمى دۋۋرە يە

نورساچماقدان قاچماديق

اۋزو موزە آمما بىز

ھئچ بىر ايشىق ساچماديق

اليمىز دن يا پىشان

تاپىلمادى ھئچ زامان

ھر كىمە بئىل باغلادىق

خنجر ووردو دالىدان

بىيلە – بىيلە بىز بونو

يولوموزدان دۋئمە دىك

مشعل اولوب ابدى

ايشىق ساچديق سۋئمە دىك

بىزىم اوچون چئىن دىر

طوفان لارا دالما ياق

اولورمى؟ بو قدر آخى

اۋز قئىدينە قالما ياق

اىستە مىرە م دئىە م كى

اۋزگە لىرى آتاق بىز

اۋزوموز دىنج ياشاياق

راحتاجانا ياتاق بىز

يوخ– يوخ اۋزگە لراوچون

نە اولار قاينى چكە ك

اۋزگە لىرىن غمىن دن

گرە كمزكى واز گئچە ك

بىلىرىك كى يوردوموز

سختاوت بئشىگى دىر

ازە ل مىچىدىن اىچى

سونرادان ائشىگى دىر

گلىن ايندى دابس دى

تازا ايلقار باغلایاق

نىسگىلى ائللر اوچون

بىزدە بىر گون آغلایاق

بىزدە بىر پاى گۆتورە ك

چكىدىگىمىز امك دن

يوخسا عمل اولماسا

نە فايدا وار دئمك دن

چوخ دئمىرە م مختصر

سون قوياق سۋزوموزە

اىكى خىدمەت اۋزگە يە

بىرىن دە اۋزوموزە

### آذربايجانللى اوشاق، بيرينجى كلاس

بيرينجى درسيميز باشلانيربئله

لولە دن سو آخيب دۋئوب دور سئله

سوروشدو معلليم او نە دىر دئئە ن

دئديم كى او سو دور جوابين دا من

آجىقلى بير حال دا قىشقيردى منە

يوز دفعە دئمىشم بونا «آب» دئئە

اىگدە چىرپىسى نان چالدى باشىمدان

عاغلىمى ھوشومو آلدى باشىمدان

او قدير چكمە دى حالىم دوزە لدى

يئئئە معلليمين گۈزو برە لدى

سوروشدو يئئىدىن اۋيرە ندىن يا يوخ

سۋىلە دىم اوسودور ھئچ دە شككىم يوخ

بو دفعە اليمە دۋرد چىرپى چالدى

گۈزومون اۋنون دە دونيا قارالدى

دئدى صاباح اكر اۋيرە نمە سن، سن

دده وى يانديرام اوندا بىلرسن

بونون آدى«آب»دى«آب»دى«آب»دى آب

بىلمە سن جىگرين ائىلە رە م كباب

يولو اۋز – اۋزومە فيكرە داليرديم

اونون سو اولدوغون ياخشى قانيرديم

بس نى يە معلليم دۋيوردو منى؟

دوغرو بير سۋزومە سۋيوردو منى؟

صاباح دان سوروشدو سويون آدىنى

قورخودان «آب» دئديم اونون آدىنى

اىكىنجى درسيميز چۋرە كدن دئبير

شكىل دە اوشاقلار ناشتاليق يئبير

معلليم گولە رە ك سوروشدو مندن

ياخشى اۋيرە ن مىسن «آب»ى دونندن

دئە گۈروم اوشاقلار نە ايش گۈرورلر

تئز دئديم كى اونلار چۋرە ك يئبيرلر

دئدى يوخ– يوخ بونو بىيلە سن گرە ك

«نان» دىر بونون آدى دئئە سن گرە ك

دئديم بونە سۋزدور دئبيرسينىز ، سىز

مگر چۋرە گى دە تانىمىرىق بىز ؟

چىغىردى كس سسىن اى فضول باشى

تۈكە رە م ايندىجە گۈزون دن ياشى

قبول ائىلە مە دى دوغرو سۋزومو

دولادى چىرپى يا او باش– گۈزومو

اود توتوب يانيرام بىيلمە م بو ايشى

نە چون زورلا يالان دئبير بو كىشى

درديمى سۋيلويوم كىمە ايلاهى

دوغرو دانىشماغىن وارمى گوناھى؟





## وطن دۇيوشچو سو

آددىم – آددىم ، ئاۋ بە ئاۋ سىڭر – سىڭر دۇيوشە ن  
 ايندى دونيا مات قالىپ ، خىيرە تە دىر بو ايشە ن  
 دوشمان ايله اوز – اوزه، دۇيوشورسن تن به تن  
 باش اوجا چىخاجاقسان بو دۇيوشدە بىلكى سن  
 بىر لحظە يورولمادان، جىيەھ دە داينمىسان  
 وطن نە دىر بىليرسن، سن حالينا يانمىسان  
 بابك كىمى دورموسان، دوشمانىن قاباغىندا  
 بىليرسن كى ائل دوروب ، داغ كىمى داياغىندا  
 او نىجە كى گتىردى، معتمىمى زىنهارا  
 بوگون سن دە اتتمىسەن «صدآم»ىن گونون قارا  
 بو قودرە تى ائل وئرىپ، ائل دن ايلهام آلاسان  
 تنزلىك ايله ن يقىن كى، ظفر مارشىن چالاسان  
 باش اوجادىر آنالار، سىز تىك اوغول دوغوب لار  
 وطنى ايشىق لادىپ، قارا نىليغى بوغوب لار  
 آنا وطن حۇكم اندىپ، قورو ائلى – اوبانى  
 قوما ھدە رە گتتسىن ، شھىد لرىن پاك قانى  
 بىز بىليرىك كى پىس دى، دعوا اندىپ دالاشماق  
 آما تحمىل اولويدور، بىزلەر بو ساواشماق  
 بىز دىفاع اتتمك اوچون ، گىرىشمىشىك مئيدانا  
 يا وطنى حىفظا ئدە ك، يا بويا ناق آل قانا  
 ھامى مىللت حاضىرىق، قان اوددوراق دوشمانا  
 قويمارىق كى اجنبى، آياق با سسىن ايرانا  
 بۇيوك درس وئرمە لى يىك، ويجدان سىز اينسانلارا  
 جاوان لارى قىر دىرىپ، باعث اولان قانلارا  
 قودوز دوشمان آنلاسىن، كىم لر ايله ن طرف دىر  
 وطن يولون دا اۆلمك، بىزە بۇيوك شرف دىر  
 تارىخ لردە گۆرونور، پوزولمايان ايزىمىز  
 بوكولمە يىپ – بوكولمە ز، دۇيوش لردە دىزىمىز  
 حاصرلى يام سۆزلىرىم، ائللرىمىن سۆزودور  
 وطن بىزىم ائللرىن، اورە گى دىر گۆزودور

تبریز - گونش اىلى ۱۳۵۹ / ۷ / ۹

## بھمنين يىرمى دوققوزو

يىتىشىدى بھمنين يىرمى دوققوزو  
 پارلادى گۆيلردە ائلين اولدوزو  
 بوگون دە تبرىزىم آياغا قاخدى  
 خنجرىن دوشمانىن گۆزۈنە تاخدى  
 آزادلىق بىناسى بوگون قورولدى  
 ائلىمىن آدىنا ظفر وورولدى  
 بۇيوك بىر حماسە ياراندى بىزە  
 حلال دى بوشۇھرە ت آنام تبرىزە  
 ھمىشە قاباق دا دوران تبرىزىم  
 دوشمانىن بوينونو بوران تبرىزىم  
 بىلدىردى دونيايا غىيرە تىن يىنە  
 باشىنى اوجالتدى مىللتىن يىنە  
 اينقلاب بايراغىن ايلنە آلدى  
 ظاليمىن جانينا ولولە سالدى  
 سۆيلە دى ھىچ زامان قورخمارىق بىزلر  
 جىلاد قاباغىندا تىترە مز دىزلر  
 قورخمادى اىگىدلر كىچدى قاباغا  
 نىچە يوز قوربانلىق وئردى صداغا  
 ظاليمىن ريشە سى كۆكدن قازىلدى  
 تبرىزىن آدىنا احسن يازىلدى  
 فحلە دە، كندلى دە وئردى ال – الە  
 ياغىلار جانينا سالدى ولولە  
 يوموروقلار جولانا گلدى ھاودا  
 قارتال تىك دوشمانى توتدو يووادا  
 ايران اھلى دندى ساغ اول تبرىزىم  
 دوشمان قاباغىندا داغ اول تبرىزىم  
 سن بىزە ھمىشە ايلھام وئرمىسن  
 تارىخ دە فىرتىنا ، آل قان گۆرموسن  
 تبرىزىم دن آلدى قودرە ت چوخلارى  
 ياغدىردى جىلادا كىنە اوخلارى  
 او قە دىر چكە دى ھامى اوياندى  
 اينقلاب شۆعلە سى عرشە داپاندى  
 اود – آلوو ياغدىردى دوشمان مىللتە  
 گۆزلىرىن قورخوتسون سالىسىن دىللتە  
 آماكى قورخمادى ھىچ زامان مىلت  
 دندىلر اۆلە رىك چكە رىك دىللت  
 خالقىمىز سون قويدو تام كىچن لره  
 اطاعت اتتمە دى قان ايچن لره  
 آنا وطنىمىز دۇندو عصيانا  
 اينقلاب يايىلدى بوتون ايرانا

## جانىم ساوالان

تبرىزدن باشلايىپ دوشموشىم يولا  
 سۆينىچ درياسىنا غرق اول – اول  
 يوردومون يوللارى وئرىپ قول – قولا  
 گىلرە م گۆزۈش جانىم ساوالان  
 بوگون جوشە گلىپ قانىم ساوالان

سرايدان گىچمىشىم نىرە چاتمىشام  
 اۆزگە فىكىرلى باشدان آتمىشام  
 ائلە بىل روھوم سەنە قاتمىشام  
 قالىپ دىر زىروە نە گۆزۈم ساوالان  
 چوخدور دانىشماغا سۆزۈم ساوالان

اورە يىم چىرىندى گۆرە نە سنى  
 غرىبە بىر حالا سالىيسان منى  
 اونوتدوم بىر آن دا غمى – غصە نى  
 گۆزلىرى يوللاردا قالان ساوالان  
 كۆنلۈمۈ دردلەر سالان ساوالان

چوخ آرزو ئندە ردىم گۆروم من سنى  
 ياخىندان سئىر اندىم گولو – گولشنى  
 ايندى گل لطف ائىلە سن دىنلە منى  
 باشىنا آغ چىچك ساچان ساوالان  
 غملى كۆنۈل لرى آچان ساوالان

خىالن ان – بويون بىچمىشىم سنىن  
 ھوندور داشلارىندان گىچمىشىم سنىن  
 سىرىن سولارىندان اىچمىشىم سنىن  
 كۆنۈل گۆى لرىندە اوچان ساوالان  
 اولدوزلو گۆى لرى قوجان ساوالان

ھەرىندان گۆرونور آغارمىش باشىن  
 قارتال لار اولوبدور يارىن – يولداشىن  
 سىسلە سەندكىمى عزىز قارداشىن  
 سىسلن قوئى سىسپوئى آلسىن ساوالان  
 قارداشىن ھايىنا قالسىن ساوالان

باشى بولودلاردان يوخارى سان سن  
 كۆكسونو آلماسىن نە غبار نە چن

سنىن خىسرتىنى چوخ چكىمىشىم من  
 اولموشام خوسونە خئىران ساوالان  
 روھوما، جىسىمىمە درمان ساوالان

يايىن اورتاسىندا قار وار سىنە نە  
 ھە يە جان ال وئرىر سنى گۆرە نە  
 ال اوزادىپ قاردان چىچك درە نە  
 كۆنلۈمدە ن داغىلار دومان ساوالان  
 درىن فىكىرلەر جومان ساوالان

طواف اتتىدىم سنىن دۆرد بىر طرفىن  
 قلىبىمى ايسىتدى شانىن شرفىن  
 بابك كىمى قوچاق ، اىگىت خلفىن  
 قدرە تىنى سىندە ن آلدى ساوالان  
 تارىخ لردە آدى قالدى ساوالان

چاغىر گلىسىن كپە ز ايلە قوشقارى  
 اونلار گۆرسون سىندە اولان ووقارى  
 ھىجران دان داغىن دا، باشى آغارى  
 آيرىلىق يامان دىر يامان ساوالان  
 اورە گى اولداردا يانان ساوالان

ائلىمىن ووقارلى قوجامان داغى  
 اىگىت لىر مسكىنى شىرلر ياتاغى  
 ھەر ائلىن سىندە وار گۆرە ل يايلاغى  
 ائل لرى باشىنا يىغان ساوالان  
 وار اولسون اردىبل، موغان ساوالان

آرزىم دىر سىنە نە گلىپ قالايىدىم  
 يورقونام دىنجىمى سىندە آلايىدىم  
 زىروە نە ن ھەر يانا نظر سالايىدىم  
 گۆرە يىدىم ائل لرى من شاد ساوالان  
 ھەر غم دن – غصە دن آزاد ساوالان

حاصرلى ائلىمىن اوجادىر باشى  
 ووقارى داغلارلا دورار ياناشى  
 دارگونە چاغىرار قارداش – قارداشى  
 مىشوو، خىدر بابا، سەند، ساوالان  
 باغلار لوند ايلە پيوند ساوالان



## تازاجا دىل آچمىش اوشاغا آنا دىل يئرئنه

### اۋزگە دىل اۋيرە دن لرە خطاب

بعضى لر فخر ائتمىر شانلى ائلىنە  
قيمت وئرمىر ائللر سئوھ ن دىلئنه  
تازاجا دىل آچمىش كۆرپە اوشاغا  
اۋز آنا دىلىنى ائدىر قاداغا  
اوشاغا اۋز دىلى غرىبە اولور  
يابانچى سۆزلرلە قولاغى دولور  
چوخ سادە ساناراق بونا فخر ائدىر  
دوز يولون اۋتوروب آيرى يول گندىر  
دئير بس دونيادا چوخ شئى لر قانير  
بئىلە نادانلىغى تەمّ ن سانير  
يادلار تەك بۇيودور طيفيل اوشاغى  
دىلئنه خور باخير اۋزگە ساياغى  
بىلمىر كى هر كسە اۋزو گرە ك دىر  
اۋز ائلى، اۋز دىلى، سۆزو گرە ك دىر  
بعضه ن دە جور بە جور دىل گنير  
داھا دا مەن ليگىن ، شانين ايتيرير  
دئير كى ايستيره م قولاغى دولسون  
ايندى دن قوی دىلى ياتيملى اولسون  
عقدە لى اولماسين او بۇيويه ن دە  
اوخويوب اليفى ، بئىى دئيه ن دە  
بونا تاي سۆزلردن دوزە ر يان- يانا  
ياراشماز بو سۆزلر قانان اينسانا  
دئيره م آى يازيق يولوندىن چاشما  
اۋزگە چوخ دولاشير دا سن دولاشما  
ياراشماز اۋز دىلين ذليل ساناسان  
ياراشماز اۋز كۆكون بئيله داناسان  
اۋزدىلين سئومه يە ن ائلين سئومه يە ن  
نە اوچون ياشايير دونيادا دئيه ن  
غئيره تى اولماسا بير كسين اكر  
اونا اينسان دئمه ك اولورمو مگر؟  
گۆرمە مېش آداملار ايتيره ر اۋزون  
جھالت پردە سى تتر توتار گۆزون

گۆره رسن اۋز كۆكون، قينين به يە نمز  
عيللتين سوروشسان هئچ نە دئيه نمز  
قورو بوش افادە ، دىل نە دىر بىلمز  
آنا نە دىر بىلمز ، ائل نە دىر بىلمز  
دىل بير سىچىللى دىر بىز بونو قاناق  
اونو حفظ ائتمە يى وظيفه ساناق  
دىل وطن، دىل آنا، دىل بيراورە ك دىر  
دىل اينسانين وارليغىنا گرە ك دىر  
دىل اولمازسا هئچ بير مىللە تانىلماز  
مىللە لر ايچىندە مىللە سانيلماز  
دىل دىر هر اينسانين اۋز هۇويىتى  
دىل دىر هر مىللەتە وئره ن قيمتى  
دىل اولمازسا نە آنا وار نە وطن  
دىل اولمازسا طعنه وورار هر يئتە ن  
ان اورە ك سئوگىسى آنا دىر آنا  
اورە گىن گوزگوسو آنا دىر آنا  
آنالار سئويلير محبّت ايله  
آدلارى اوجالير شفقّت ايله  
بس نى يە نە اوچون دانيرسان آنان  
آناسين چوخ سئوھ ر هر بير يارانان  
بو قدە ر خور باخما دوغما دىلئنه  
تحقيرلە ياناشما شانلى ائلىنە  
اوغلونا، قىزينا اۋيره ت اۋز دىلين  
تانيسين اولوسون، تانيسين ائلين  
سنه بير سۆزو دە دئيم بىل گيلن  
گۆزون دند جھالت توزون سيل گيلن  
اولادىن آنليان چىخسا بىل يقين  
سنى دانالايلاق امين اول امين  
ائيله كى بۇيويوب ائللره ياندى  
ياخشىنى يامانى دريندن قاندى  
دئيه جەك نە گۆزە ل دىليم وار ايمىش  
غئيره تلى، ويقارلى ائليم وار ايمىش  
يازىق آتام- آنام نە اوچون بئله  
اۋز آنا دىلىنى قانمايىب هله  
منە اۋيره ت دىلر اۋزگە نين دىلين  
اينساندا آتارمىش؟ اوباسين ائلين

دئيب دىر عاليم لر بونو هميشه  
بير مىللەت آغاج سا دىل اونا ريشه  
الين دن آلسالار دىلين هر كسين  
قازار لار دونيادان اونون ريشه سين  
بىز گرە ك قوروياق آنا دىلىنى  
باشى اوجا توتاق آذر ائلىنى  
يادگار قويوب لار ائللر - اوبالار  
تارىخين زىنتى اولو بابالار  
اورە گىم ايستە بير صدقلى سازلا  
قوشولام ائللره بير خوش آوازلا  
يايام دونيالارا قليبمىن سسين  
اوجالدام گۆى لرە كۆنول نغمە سين  
سۇيلويه م آى آنا قوربانام سانا  
اورە گىم ، ايستە گىم ، آذربايجانا  
مەن سنى سئويه م بوتون جانيما  
ايليگىم ، سومگوم ، قىزىل قانيما  
اى آنا ، اى وطن ، اى مقدسىم  
سن - سن بو دونيادا سسيم،نفسيم  
اورە كدن وورغونام باغليام سنه  
لوطفونو شاميل ائت هميشه منە  
سن سىز هئچ دياردا گرە بىلمە رە م  
سن سىز بير لحظه دە دۆزە بىلمە رە م  
سندن آيريلمارام چونكى جانيمنان  
شوكتيم ، عىزّ تيم ، آديم ، سانيمسان  
حاصرلى يام عاشيق اولدوم ائليمە  
اورە كدن وورولدم دوغما دىليمە  
اورە ك سۆزلىمى چكديم داستانا  
تقديم ائتديم اوغلو ( رضا اورمانا )  
اودا جان يانديرار مەن تەك ائلىنە  
اورە كدن وورغون دور آنا دىلئنه  
اونون تشويق لرى ذوقوم چوخالدير  
يئنى ايلهام لارى مەن دە اوجالدير  
گۆزە ل يول گۆستە ريب جاندىن ياناندير  
اۋزو صاحب نظر دوزگون قاناندير  
سۆزومە سون قويوم مەن دە نهايت  
اوميدىم وار اندە بونلار كفائيت

## مهربان دىليم

اورە كدن وورولدم ازلدن سنه  
آنام تەك سن مەن مهربان دىليم  
شعرين قدرتىنى، سن وئردىن مەن  
جىسميم دە،روحومدا چاغلایان دىليم

اولو بابالاردان سن - سن يادگار  
ائل لرە گنيره ن خزان سىز باھار  
قلىمىن باشيندا سنین يئرين وار  
دوشمەسن دىلىمدن سن بيرآن دىليم

قلىبمى غصە لر آلان زاماندا  
چووغونا- چىسگىنە سالان زاماندا  
ائللريم دن آيرى قالان زاماندا  
بوتون دردلىمە سن درمان دىليم

سنلە گووہ نيره م هر بير دياردا  
طبعيم چيچک اچار قيشدا- باھاردا  
چاليشيب قويمايىق قالاسان داردا  
حاضيرام يولوندا وئره م جان دىليم

بىليره م سىخىليپ گاهدان اورە گين  
قول- قاناد اچمايىب آرزىن- ديلە گين  
اورە گيندە قاليپ چوخلو ايستە گين  
اولموسان چوخ زامان باغرى قان دىليم

بيرعيددە بوش بوغاز اۋزون اوينادان  
گاهدان تاپىليبدىر سنە خور باخان  
باغيشلا گوناھين نادان دىر نادان  
اولما بو بابت دن پريشان دىليم

حاصرلى نين عشقى آمالى سن- سن  
اورە كدە سئوينجى، ملالى سن- سن  
هميشە فيكىرى خيالى سن - سن  
اونوتمارام سنى هئچ زامان دىليم



## آنا پوئماسى

## «منیم مهربان آنام»

منیم مهربان آنام
سینما پردە سى تەك
او كىنچەن خاطره لىر
گۆز اۋتونىدە جانلانير
دائىم گۆزۈم اۋتونىدە
گزيرسن دولانيرسان
اوتاقدا دا گزيرسن
حيه طلدە دە گزيرسن
گاھداندا كۆلگە كىمى
بىزلرە باش چكىرسن
آمما نە چون بىلمىرە م
دانىشىپ دىنمە ييرسن
ايسىتىرە م كى دانىشام
بىر جواب وئرمە ييرسن

منیم مهربان آنام
سنلن گئدىپ سئوينجىم
سنلن گئدىپ گولوش لىر
سندن آيرى دوشىدە ن
بىزلرە پىس باغىشلار

منیم مهربان آنام
سنىن پاك محبتىن
قاينى كىشىلىك صىفتىن
گۆزلىرىن باخشىنىدا
ال لرىن ناخشىنىدا
زولاخ- زولاخ گزە ردى
گاھدان قىزىل گول كىمى
اورە ك لرى بزە ردى
بعضن غملى بعضن شاد
گۆزلىرىنە باخاندا
قلىبم گاه توتولاردى
گاھداندا شادلاناردى

بعضن گون باتان چاغى
باشلاردىن زوم زومە نى
ياواش- ياواش آلچاقدان
اۋز- اۋزە نە سۆيلە ردىن
دائىم او سۆيلە دىگىن
غمىدن ھىجران دان ايدى
اورە كىن غم - غصە سى

گۆرونە ردى اوزونىدە

مىن- مىن غمىن كدە رىن
بىلىنە ردىى سۆزۈندە

منیم مهربان آنام
يانىخلى اۋازىندان
روح چىخاردى بىدندە ن
آز قالاردى اوره گىم
ياتسىن نفس كسىلىسین
تئز دئىە ردىم آى آنا
سەن آلالە دا اوخوما
غصّە م چوخالىر منیم
قلىبىم دايانىر منیم
دوغروداندا دوغرويا
قلىبىم ايسىتە ردى ياتسىن
سنىن حزين اۋازىن
غملى غصّە لى سۆزون
ياندىراردى قلىبىمى
سىزلاداردى قلىبىمى

منیم مهربان آنام
يادىمدادىر او گون لىر
بىر لحظه گىچ گله نىدە
دوشە ردىن بوتون كىندە
منى دئىىپ آراردىن
ھەريانى آختاراردىن
تا مىن گلىپ چاتىنجا
قلىبىن آرام توتمازدى
مىن دە كى سندن آيرى
قالانمازدىم ھىچ يئردە
ھەريانا گىتسە ايدىم
گرەك آخشام گله ىدىم
ھىچ بىر يئردە گىجە نى
سەنسىز قالا بىلمە زدىم
بىر لحظه آيرىلىغان
داوام ائدىپ دۆزمە زدیم

منیم مهربان آنام
ايندى پس نە دن داخى
آختارمىرسان سەن مىنى
اورە گىم دە گۆرمورسەن
مگر غمى - غصّە نى

منیم مهربان آنام
گىئجە- گوندوز بىلمزدىن
يورولماغى بىلمزدىن
گىئجە نى صُبْحە كىمى
قىشىن سويوقلارىندا
سەن او سويوق اوتاقدا
لامپا چىراق قاباقدان
تەكجە سىنە ایشلە ردىن
نە اودون نە اوجاغىن
ايسىتى سى ال لرىنى
اولمازدى ايسىتمە يە
آياقلاران يون جوراب
اگنە ن قالىن آرخالىق
او واخت كى پالتوۋونو

ساتىپ پول ائتمە مىشىدىن
پالتوۋودا گىئە ردىن
بىزدە آشاغى ائودە
مىرحىبىپ لە ايكىمىز
گاھ ياتىپ- گاھ دوراردىق
آيىلدىقجا يوخودان

ماشىنىن۱ چىخ-چىخ سسىن
قولاغىمىز آلاردى
تئز سنى سسىلىيە ردىك
آنا - آنا دئىە ردىك

يورولدون آخى بس دى
گىئجە يارىدان كىنچدى
بىزە سەن سسى وئرە ردىن
ايندىجە گلىرە م باخ
الان قورتارىرام باخ
آمما نىئجە دىفعە لىر

دىفعە لىر لە دىفعە لىر
گۆردۈك سنى صُبْحە دەك
اوتۇروب ماشىن اوستە
يالقىز سويوق اوتاقدا
ايشلە مىسەن گىئجە نى

منیم مهربان آنام
آخى بئلە گىئجە لىر
گلىن لىر چون تىكە ردىن
گۆزە ل توى پالتارلارى
مجبورودون صُبْحە دەك
قورتاراردىن اونلارى

منیم مهربان آنام
ياخشى گلىر يادىما
مەن ھلە اوشاق ايدىم
ھىدايت ايسىتە يىردى
ايمىتھان وئرمەك اوچون
گىتسىن مەند شەھرىنە
پول- پول الدە يوخ ايدى
بىر تزە جىئىم ۲ وئردىن
آپاردىلار بازارا۳
ساتدىلار قىرخ تومەن
اونو يول خرچى ائتدى
گىتتى قارداش مەندە

منیم مهربان آنام
بىر دە گلىر يادىما
بىزە پالتار تىكە نىدە
چوخ واخت گۆردۈم مىن سنى
بازاردان آلمان ايدىن
گۆزە ل- گۆپچەك پالتارلار
وارىن ايدى ساندىقدا
ھەردىن بىرىن- ايكى سىن
دوغروياردىن بىچە ردىن
بىزە پالتار تىكە ردىن

منیم مهربان آنام
آخى ھانسى آنانى
بئلە گۆروب روزگار
ائولادىنىن يولوندا
بئلە جانىن ياندىرار
سنىن تەكىن بىر آنا
يىتتىرمە يىپ روزگار
اۋلە نەك قالاچاقى
قلىبىمىزدە بو نىسگىل
سنىن امەك لرىنى
جىبران ائدە بىلمە دىك
اورەك آغرىلارىنى
درمان ائدە بىلمە دىك
۱۵ / ۹ / ۱۳۵۱

۱ - چرخ خىاطى ماشىنى
۲ - قىليجى جىئىم كورسو اوستە سالارلار
۳ - كەھرىزىنكەن دە پىنجىشە گونو ھەفتە بازاراولار



## طبیعتین شاھکاری

خارابا دە بیرمان گۆزە ل دیر حوسنون من سنی سانیرام بەشت تک اوستون نه قشنگ ، نه گۆزە ل ملاحتین وار بەشت سیماسی تک وجاهتین وار رسام لار ییغیلین چکسین نقشینی قوجا طبیعتین شاھکار ایشینی باخدیقجا حوسنونه والە اولورام حئیره تده قالیرام فیکره دالیرام گۆره سن بو حوسنون بو وجاهتین تایی تاپیلارمی؟ بو لطافتین دوغرودان- دوغرویا حئیران اولموشام باخماقدان دویمورام وجده دالمیشام آیری بیر عالم دیر دویدوغوم احوال اوره گیم سرخوشدور یوخدو قیل- قال ائله بیل دینجه لیب یورقون اوره گیم چاتیب دیر مقصوده بۆیوک دیله گیم داشلارین چاتیندان آخار سولارین بورا مسکنی دیر خوش آرزولارین بولاقلار یان- یانا دوزولوب گلیر دوم-دورو گولاب تک سوزولوب گلیر قوووشوب دره ده دۆنورلر چایا شیریلتی سسلری قالخیر هاوایا نه گۆزه ل موسیقی چالیر بولاقلار اوره ک دن غصّه نی آلیر بولاقلار انجیر آغاجلاری چاتیب باش- باشا گۆزه ل منظره دیر چوخ گلیر خوشا انجیر آغاجلارین کیم اکیب گۆزه ن کیمدیر بو تئل لری بیر- بیره هۆره ن میوه لر یئتیشیب قیرمیزی چالیر شیب-شیرین یئمه لی بالدان داد آلیر لاییق دیر تعریفین دوشسون دیل لره یایلسین شۆهره تین دوغما ائل لره حاصارلی حئیران دیر بو طبیعته یارادان بخش ائدیپ بیزیم میللته

۱۲ / ۶ / ۱۳۶۸ فریدون حصارلی



۲۲ = تابستان ۱۳۹۵



## آغلار گۆره نده

اوره ییم بوسوتون چولقانیر غمه وطن تورپاغینی آغلار گۆره نده قلییم غوصّه لنیر باتیر ماتمه دومانا بورونوب داغلار گۆره نده

یوزلرله اوره گی سیخان صحنه وار اینسانی سارسیدیر بوتون هرنه وار تۆکولور اوستومه غم خالوار- خالوار آنا سینه سینی داغلار گۆره نده

غوصّه لی باخیشلار جانیمی آلیر منی مین مؤختته ، مین درده سالیر قلیمیم ناله سی عرشه اوجالیر هریاندان غم - غصّه چاغلار گۆره نده

باهارا اوخسامیر ائلین باهاری اوز قویوب باغچالار خزانا ساری آرتیر اوره ییمین آهیله - زاری سولوبدور چمن لر باغلار گۆزه نده

اوره یی یانان یوخ وطنه - ائله یاندیریب کولونو وئیر لر یئله یانقین اوره ییمه دوشور ولوله قوروموش بوستاندا تاغلار گۆره نده

تبریز- ۳۱ / ۱ / ۱۳۶۴

## ایسته ره م

دونیادا اولماسین نه غصّه ، نه غم سینیق کۆتول لری آباد ایسته ره م نه ظالیم تاپیلسین نه اولسون سیتیم ظالیمین ائوینی بریاد ایسته ره م

قورتارسین استعمار داغیلسین ظولمت قورتارسین قولدورلوق استعمار، ذیلت آزادلیغا چاتسین، هر یئرده میللت بوتون انسانلاری، آزاد ایسته ره م

ذلیل لیک سئوه نین نسلی آرتماسین قارا ایستک لری باشا چاتماسین یاخشی انسانلارین سسی باتماسین نامردین بازارین کساد ایسته ره م

هئچ زامان مُحنت ده قالماسین انسان نه زندان تاپیلسین نه ده زندان یان آنالار، باجیلار اولماسین گریان تمیز اوره ک لرین من شاد ایسته ره م

آیریلیق اولماسین غُربت اولماسین غُربت سیخینتی سی جانا دولماسین حسرتدن هئچ کسین رنگی سولماسین هر یئرده صُحُح ائوین ایجاد ایسته ره م

دونیائی بوروسون بوتون سعادت ائلر شن یاشاسین گۆرمه سین آفت آزادلیغا اولسون همیشه حُرمت بو یولدا هامیدان ایمداد ایسته ره م

گونشین قاباغین دومان آلماسین اوره ک لرین باشین گومان آلماسین آنا وطنیمیز دارداد قالماسین وطنه مین خلف اوولاد ایسته ره م

چالیشاق هامیمیز ال - اله وئره ک آچیق بیر گۆز ایله هر زادی گۆره ک ائل ایچینده ائله دولاتاق گره ک اؤزگه لر قیلماسین ایراد ایسته ره م

دئمیره م آرزیمین یولو هاماردی اؤنونده سیلدیریم قایالار واردی اینسانی یاشادان بو آرزیلار دی داغلاری ده لمگه فرهاد ایسته ره م

## اوره ک سیخینتی سی

اوره ک سیخینتی سی نه چوخ یاماندی دوستلار هایاندا دیر هانکی دیار دا ؟ گۆرموره م اونلاری اوزون زاماندی نه یای دا ، پاییزدا ، قیش دا ، باهار دا

دوستلارین حسرتی اود سالیب جانا فلک ده بیز ایله عنادلایشیدی یاخین گله بیلیمیر هئچکس- هئچ کسه گۆرنه دوست بازاری کسادلاشییدی

اوره ک لر غم ده دیر ، ایضطراب دادیر کیمسه بیر- بیرینی آختاریب تاپمیر گۆره سن وفالی دوستلار هاردا دیر نه اوچون سینه سین اودلارا یاپمیر

دوستلار بیر - بیریندن اوزاقدا گزیر سکوتا دالبب دیر دالدادان باخیر بئله بیر سویوقلوق باغیریمی ازیر جیسمیمه اود ووروب یاندیریر یاخیر

شاعرم قلیمین قالماییب تابی آرتیب دیر کۆنلومون غصّه سی- غمی اوره ییمده ن قالخان بو ایلتهابی دوستلاردان باشقاسی کیم سؤندوره رمی؟

مکتوب لاشاق بارى بیر- بیریمیز له بیز یازاق- یاراداق هر لحظه هر آن ایزلیه ک دیققتله آچیق بیر گۆزله اؤلکه میزده واردیر مین لرجه عنوان

یازاق هر نه گلیر بیز الیمیزدن گره ک دیر پاک اولسون شاعر نییّه تی اینجیه ن اولسادا گر دیلیمیزدن روادیر کی یازاق بیز حقیقتی

گونش ایلی ۱۳۶۱

۲۳ = تابستان ۱۳۹۵





## يوخدور ايلاهی

وحشت دن ياريليړ مظلومون باغری ايمدادينا چاتان يوخدور ايلاهی اينسانلارين چؤكوب قليبنه آغری اينسانلارا يانان يوخدور ايلاهی

زورلو هرنه ايستير ائدير قورخوسوز قيرير اينسانلاری هئچ نه سورغوسوز مظلوم لار قورخودان قالير يوخوسوز اينصاف نه دير قانان يوخدور ايلاهی

هر کيم کی زورلودور مظلومو دؤيور اعتراض ائده نين هامی سين سؤيور فخر ائدير گوجلودور اوژونو اوؤيور ظولمه قيصاص آلان يوخدور ايلاهی

عؤمرومده چوخ گؤردوم غصّه لی چاغلار مظلوملارين دردی قليمی داغلار دونيادا چوخ اينسان قاليب دی آغلار گؤز ياشينا باخان يوخدور ايلاهی

چوخلاری مظلومدور قان آغلار گؤزو دونيانی يانديرار آلووو – کؤزو هئچ بير يانا چاتماز هارایی – سؤزو نه دن قولاق آسان يوخدور ايلاهی

ازيليړ اينسان لار آياق لار آلتدا خوش گون گؤره ن آزدير بوگون حياتدا ظولمون ريشه سی وار هربيړ بوساطدا ظولمه قارشى دوران يوخدور ايلاهی

کيمسه باخمير گؤزدن آخان ياشلارا چوخ اوره ک لر دؤنوب قارا داشلارا دونيانی بوروموش بو ساواشلارا نه اوچون سون قويان يوخدور ايلاهی

گونش ايلي ۱۷ / ۷ / ۱۳۶۱

### بولاق

سينه ن اوستو بوش قاليب دير هانی يولداشلارين بولاق سؤيله گؤره ک نه اولوب دور او قلم قاشلارين بولاق

گئچميشلره با خا- با خا گؤزوندن ياش آ خا- آ خا جانين اودا ياخا- ياخا آغاردی ساشلارين بولاق

کيم آغلاييب کيم لر گولوب کيم لر سنين دردین بؤلوب کيم اووودوب کيم لر سيليب آخان گؤز ياشلارين بولاق

کيم لر گليب کيم لر گئچيب سرين سولارين دان ايچيب کيم لر کسيب کيم لر بيچيب بو بوللور داشلارين بولاق

دسته- دسته لاله ياناق هئی گلر دی سنه قوناق گل گئچمیشی بير ده آناق هانی سيرداشلارين بولاق

حاصرلی نين ياندى جانى سئويب دير آ ذ ر با يجا نى ا و گئچن گون لر ين هانى او سونا باشلارين بولاق

## زامانين حؤكمو

زامان وار يارياقلار واختسيز ساراليړ زامان وار ياز دا دا داغى قار آلير زامان وار قيش گونو باغچا بار آلير هر گونون هر آيين بير حؤكمو واردير

زامان وار اوره ک لر سئوينجله دولور زامان وار قيزيل گول غونچادا سولور زامان وار اينسانين بختى يار اولور زامان وار گئن دونيا باشينا داردير

زامان وار ملال لی کئف لر دورولور زامان وار قورقولار ترسه قورولور زامان وار ديل لره قيفيل وورولور زامان وار طرلانی اوولايان ساردير

زامان وار يوخ يثردن نعمت تؤکولور زامان وار ظاليمين قددى بوکولور زامان وار مظلومون باغرى سؤکولور زامان وار يای گونو بوران دير قاردير

زامانين چوخ- چوخدورانده ر- دؤنده رى گاهدان لذتى وار گاه درد سرى گاه قاياغا آتير گاه ساخليړ گئرى يوللار ائنيش- يوخوش،گاهدا هاماردى

زامانين باش آچماق اولمور ايشينده ن نه بير گليشينده ن نه گنديشينده ن يورولماز- سارسيلماز بو گرديشينده ن مظلوملارين ايشى گلئى – گوزار دير

قليبين تئل لرى اينجه- اينجه دير زامان ظاليم لر ين مورادينجا دير سوران يوخ مظلومون حالى نئجه دير نه اوچون اوره يى جادار – جاداردير

زامان ظاليم لر ين گؤزونو اويسا حاقلى نين حاققىنى اووجونا قويسا لوت لر پالتار تاييب آج لاردا دويسا اوندا دئيّه ره م کى دونيا باهاردير

حاصرلى بو قده ر گل ائتمه افغان بو قوجا دونيادان نه لرا ومورسان ازه لدن بو جوړه اولموشدور زامان مظلومون گؤز ياشى اوزه آخاردير

## آمان دير وطن

قليبم اولوب غم مسكنى ، حاليړم پريشان دير وطن ائل لريمين چوخدور غمى ، باغريم دولوقان دير وطن هر بير يانا قيلسان نظر، غم دير كده ر دير سر به سر چوخدور مصيبت دن اثر ، گؤزلريم گريان دير وطن باجى آشيپ غم باشيندان ، الين اوزموش قارداشيندان آنالارين گؤز ياشيندان ، اوره ک لر آل قان دير وطن گلين لر قارا باغلايير ، باجى لار يكسر آغلايير آنالار سينه داغلايير ، سينه لر شان – شان دير وطن اوره ک لر غمده آزاردا ، اوشاق بؤيوک آه – زاردا گؤزلر قاليب اينتظاردا ، اينتظار يامان دير وطن شهيد اولدو مين- مين جوان ، ياسا باتدى چوخلو اينسان بو دردلره وارمى درمان ؟ عاغيل لار حئيران دير وطن تاپدالانير تورباغيميز ، خزان اولور چوخ باغيميز قالاتق – قالاتق دير داغيميز ، اوره ک لر نالان دير وطن بير باخ سولوبدور گولوموز ، سوسوبدور چوخ بولبولوموز

چوخ- چوخ اولموش موشگولوموز،کيم دئيير آسان دير وطن يوخ اولايدى «صددام» اى کاش ، اله نئييدى باشينا داش ديده لردن قانلى گؤز ياش ، سئل کيمى روان دير وطن الدن گنديپ چوخ وطنداش ، سينه ن اولوب غمه يولداش تؤکمه گؤزدن سئل کيمى ياش ، آماندير – آماندير وطن سن آغلاسان يانار جانيم ، گؤى لره قالخار افغانيم قوى باشينا من دولانيم ، سنه قوربان جان دير وطن قووولاجاق دير قودوزلار ، پارلاياجاق دير اولدوزلار سن آغلاسان جانيم سيزلار ، غصّه نى داياندير وطن قيزيل قانلار آخسا ديزدن ، باج آلانماز باغى بيزدن قوواجاييق اولکه ميزدن ، هر نه کى دشمان دير وطن گونش ايلي ارديبهشت ۱۳۶۱



## آنا يوردوم تبریز

ای گۆزه ل وطنیم ای آنا یوردوم سن شرف وئیرسن اینسانا تبریز سن لن اوره ک لندیم آیاغا دوردوم سن- سن ایگید لیکن نشانا تبریز

ای گۆزه ل تبریزیم غئیره تین کانی بسله دین قوینون دا چوخ قهرمانی اوقورخماز ایگید لر سؤیله بس هانی خبر وئر گلسین لر مئیدانا تبریز

هانی بابک سؤیله گیلن اوپانسین ساوالان تک ووقارینان دایانسین چکسین قیلینجی نی قانا بویانسین یاتیرتسین دوشمانی یان- یانا تبریز

اۆلدورسون جلاادی تۆکولسون قانی قورتارسین ذیللت دن آذربایجانی قوی یرّه سربلسین دوشمانین جانی مئیدان لار بویانسین آل قانا تبریز

هانی شاه اسماعیل قوچ کیمی دورا ایفتخارلی بوساط وطن ده قورا شیغی ییب دوشمانین بویونو بورا قومویا یئریندن قووزانا تبریز

چاتیب دیر زامانی گیرسین مئیدانا دوشمانین باغیرینی دۆنده رسین قانا آزادلیق یاراتسین آذربایجانا قان اوددورسون یننه دوشمانا تبریز

ازیب لر میللتین بوگون جانینی شوشویه توتوب لار قیزیل قانینی هاراییم چاغیر خیابانینی گور سسی قووزانسین آسمانا تبریز

آنانین گۆز یاشی دۆنوبدور سئله ظالیمین الیندن گلیب دیر دیله کولنئل تقی خانی خبر وئر گله او چکسین میللتی بیر یانا تبریز

حیدر عموغلونو چاغیر هارایا قوی گلیب اود وورسون بوگون سارایا دوشمان داها باخمیر آغا - قارایا اۆلکه میز دۆنوبدور زیندانا تبریز

اویاتماغا گلسین یاتان جانلاری ترپتسین داماردا دونان قانلاری آیتسین غفلت ده یوخلویانلاری انقلاب پئیمانی باغلانا تبریز

چاغیر جاوانلارین قایتاسین قانی دوشمانین قورخودان تیتره سین جانی هاردادی باقرخان هانی بس هانی خیوان دا سنگر باغلانا تبریز

خبر وئر ستارخان آتینی مینسین میللتین سسینه ، سس وئریب دینسین تفنگین گوئوروب سنگره سین- سین گولله نی یاغدیرسین هر یانا تبریز

ثبوت ائدیپ سنین کنچن ایللرین سن ایسته سن داردا قالماز ائللرین بوندان آرتیق قویما سولسون گوللرین داها نه قالیب دی باهانا تبریز

دارما داغین ائتدین ممده لی شاهین اوتوز مین دن آرتیق غددار سپاهین واختی کنچسه باغیشلانماز گو ناهین واختی دیر دۆنه سن آصلانا تبریز

اون بیر آی ۱ قالساندا ظولمتده اوگون دوشمانین باغیرنا سن چکدین دوگون نه اوچون یاتمیسان غفلتده بوگون اویان قوی میللتین اویانا تبریز

تک به تک اوولادین بیرستارخان دی دوشماندان قورخمویان بیرقهرمان دی آغیللی ایش بیله ن بیر حیدرخان دی بس نی یه قالخمیرسان عصیانا تبریز

نهایت سؤزومو من دئییم سنه ایگید لر آیاغا قالخسین لار دئنه بیر لحظه فرصتی وئرمه دوشمنه رحم ائتمه قان ایچن سلطانا تبریز

تبریز - گونش ایلی ۱۳۵۳

۱. اون بیر آی تبریز ممده لی شاهین قوشونلارینین محاصره سینده قالماغا ایشاره دیر

### آخشاملار

توتوب اود اودلنار جانیم، یانار هیجرانه آخشاملار چیخار افلاکه افغانیم، دوشه ر هذیانه آخشاملار گئده ر عؤمروم هده ر باده، اوزوم گولمز بو دونیاده عزیز جانلار دوشه ر یاده، دۆنه ر آلقانه آخشاملار غریبین قلبی شان - شان دی، مدام حالی پریشاندی باخارسان بوسبوتون قاندی، دلی ویرانه آخشاملار او کس کی قالسا غربت ده، کنچر عؤمرو ملالت ده اوره ک غم ده فلاکت ده، گلر افغانه آخشاملار فلک سالدی منی دیلدن، اوسانماز فیتنه دن- فئلدن آیری دوشدوم دوغما ائلدن، دوشه ر اود جانه آخشاملار گونش ایلی - ۲۹ / ۹ / ۱۳۵۰

### نور لو گونشیمیز باتدی

«دوکتور رفعیان» ین عزیز خاطیره سینه

اثلین آغ ساققالی، افتخاریمیز نورلو گونشیمیز باتدی آی ائللر ادب ساحه سینده دؤولت واریمیز بیزی اؤز گؤزوندن آتدی آی ائللر

علمین دریا سی ایدی معرفت کانی شؤهره تی توتوموشدو بوتون ایرانی ماتمه غرق ائتدی آذربایجانی اوجا زیروه لره چاتدی آی ائللر

ایمیزدن گئتدی چوخ حئیف اولدو آیریلیق حسرتی جانلارا دولدو چیچکلی باغچامیز سارالدی سولدو حسرتی- حسرته قاتدی آی ائللر

نئچه دانشگاهین قویدو تملین ائللر آلقیشلادی بو خوش عملین حؤرمتین قازاندی اوپانین - اثلین اوره ک لرده مسکن ائتدی آی ائللر

ووقارلا دوراردی مجلس باشیندا مجلسین گولو ایدی قوجا یاشیندا حؤرمتله دوراردیق اونون قارشیندا افسوس ایمیزدن گئتدی آی ائللر ۱۳ / ۴ / ۱۳۸۷





## صمدین اۆلومونون اونونجو ایل دۇنومو

گون باتان چاغین دا مزارین اوسته گۆز یاشیم دۆنوبدور عوممانه صمد بو قیسا عۆمرون ده همیشه دوشدون چۆووغونا ، چیسگینه ، دومانه صمد

اون ایل دیر یاتمیسان قارا تورپاخدا قاپی سیز – باجاسیز دار بیر اوتاخدا دونیانی غافیل دان ترگ ائده ن واخدا چوخ اوره ک لر گلدی فغانه صمد

چوخ عۆمور سورمه دین سن بودونیدا آچیق بیر گۆز ایله باخدین هر زادا گزه ن ده کند لری پای پادا درد لرین گلمزدی بیانہ صمد

یاخشینی- یامانی یاخشی قانیردین میللتین دوشمانین عجب تانیردین گۆزون له گۆروردون آلوولانیردین هارایین چاتمیردی بیر یانه صمد

دردلرین یاییلدی بوتون ائل لره آخدی گۆز یاشلاری دۆندو سئل لره یاخشی درس وئرمیسن سون نسیل لره گئذیرلر تازه بیر دۆورانہ صمد

سنه فخر ائيله دی وطن سئویندی اوره ک لر هامیسی سنین ائویندی اکدیگین آغاجلار بار وئرب ایندی ده گیشیر او گئچن زمانه صمد

ایندی من گلمیشم مژده وئرمه گه او دردلی قلبیوی سئویندیر مه گه محروم اینسانلاری آزاد گۆرمه گه ائل لریم قالخیب دیر عصیانہ صمد

یئنه ده تبریزیم آیاجا دوروب اینقلاب پرچمین هر یاندا قوروب چکیان جلالدین بوینونو بوروب گتیریب آتینی جوولانه صمد

گۆره یدین بهمنین ییرمی دوققوزون یامانجانا اویدو دوشمانین گۆزون جلالد حئیران قالیب ایتیردی اۆزون اوواختدان دوشوب دور هذیانہ صمد

تبریز قارا یازدی شاهین بختینی لرزه یه گتیردی تاج – تختینی گون اوگون اولایدی اۆله ن وختینی بیز خبر وئره ر دیک جهانہ صمد

میللت باش قووزاییب گلیب دیر دیله یوزلرله قوربانلیق وئرسک ده هله آخیر آزادلیغی آلاریق اله مئیدان لار بویانیب آل قانه صمد

آزاد اولماق دادیر ایران میللتی یاخین دیر کی آتا غمی ، ذیللتی ساقیپ ائتمک ده ییک قه ده رقدره تی ایگیدلر چیخیب لار مئیدانه صمد

تتزیلگی نن میللت قصاص آلاجاق ذیللت دن قورتولوب آزاد اولاجاق ظالیم شاهین یوردو برباد اولاجاق یقین قالاجاق دیر وئرانہ صمد

تاریخ دن جلالدین آدین پوزاجاق دوشمانلارین قبرین درین قازاجاق اۆز انا دیلین ده هامی یازاجاق غلبه گونونه ترانه صمد تبریز- شهريور آیی ۱۳۵۷

## عاشیق علی عابدینی جنابلارینا اتحاف

عاشیق علی سۆزون اینجی- مرجان دی یاخشی دوستا قوربان دئدیم بو جان دی من ده سن تک ویردیم آذربایجان دی دنیا بویو گونون – ائلین وار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

اوخودوم کیتابین باشدان – آیاجا باهارین عطری دیر دولوبدور باغا او گۆزه ل شعرلرین قونوب واراغا چیچک لر آچیلیب قوی باهار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

اۆزون جوان سۆزلرین چوخ درین دیر حیکمتملی دیر، نصیحت دیر، شیرین دیر آل سینه ن اوستون ده سازینی دیندیر قوی بوتون ائل – اوبا خبردار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

«قالاداغی» ن عطری واردی سۆزون ده جئیران اوتلار «قاراگوئی» دوزون ده ککلیک قاققیلداشار چشمه گۆزون ده بولاقلاری قوی گورلا سین جار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

«قالاداغی» کئشیک چکیر ائل لره سینه گریب توفان لارا – سئل لره جئیران لاری زینت وئره ر چؤل لره تاریخ لر یارادان ائلین وار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

یکانات بیر- بیره دوست دی قارداشدی مون گون ده همیشه یاخشی بولداشدی غئیره ت ده، هیممت ده هامیدان باشدی هامی سینا تانری اۆزو یار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

حاصرلی وورغون دی دوغما ائل لره وطنیم ده آچان قیزیل گول لره ازه لدن ماییلام شیرین دیل لره ایسته ره م ائل – اوبا بختیار اولسون سؤیله گلسین شیرین دیلین وار اولسون

## زولفونو باسی یاراما قویما منی قان آپاریر

« سید عظیم شیروانی »

صبری می طاقتی می سئوگی لی جانان آپاریر چکمه یه داره منی زولفو پریشان آپاریر گۆرنه تشویشه سالیب الدن آلیبدیر قراریم سانجی یان قلبیمه اوخ کیری یگی پئیکان آپاریر قالما ییب صبر و قرار طاقتی م الدن اوزولوب بیر اسیره م کی منی گۆز لری جئیران آپاریر چکیر آردینجا مدام قلبی می افسون ائله ییب بند سیز، سلسله سیز گۆر نئجه آسان آپاریر تۆکه جکدیر قانی می شبهه سی یوخدور بیلیره م گۆز لری جلالد اولوب قتلیمه فرمان آپاریر منی اۆلدورسه ده جانان اونا بیر سۆز دئمه یین دردی مه چاره اودور بلکه ده لقمان آپاریر یار زولفوندن هله جان قوتارا بیلمه میشم چکیان زور – زوراک ی ایندیده دیوان آپاریر گونش ایلی ۱ / ۴ / ۱۳۶۴

## دولانسین

شاعر «سلیمان کرمی» یه اتحاف

شمعین باشینا قایدادی پروانه دولانسین عشقین اودونا یانماغا مستانه دولانسین عشقین گوجودور یاردی داغی فرهاد ایله کیم ده بو هنر واردی بو مئیدانه دولانسین پروانه کیمین اودلارا یانماق هنر ایسته ر عاشیق اودوکی جان وئره جانانه دولانسین عشق ایچره هامی عاشیق صادق اولای بیلمز لیلا دئیهره ک قئس اولو دیوانه دولانسین عشق اوسته سوبولسانه غمی عاشیق زارین عاشیق اودو عشق اوسته نسیمانه دولانسین



## شعرلر-۲

### فریدون حصارلی نین یاسیندا

#### ■ میرحسینقلی رباحی فر

بو اودلار یوردونون آلیم قاداسین  
قوینوندا بسله بیر ایگید اینسانلار  
گونشلی تورپاغین قایغی سین چکن  
یاشامیندا دوغما ائله یانانلار

اردملی، ساییلان شیرین سۆزلولر  
شاختا قاباغیندا سۆنمز کۆزلولر  
ایگیدلر یاسیندا آغلار گۆزلولر  
«حاصلری» دوستوم تک درین قانانلار

یانا ـ یانا الدن وئردیک دیلداشی  
آغلار قالدی بوتون قوهوم ـ قارداشی  
«حاصلی»نی تانییر یولو ـ یولداشی  
اونو سارسیتما دی قیشلار ـ بورانلار

بوگون یاسا باتدی دوغما دیلیمیز  
یاناقدایئر سالار قیزیل سئلیمیز  
سیّد، یاشایاجاق بیزیم ائلیمیز  
قوینوندا بسله بیر ایگید اینسانلار

### ائلیم آغلادی

یایین سون آییندا بیر یارپاق سولدو  
باغیم آغی دئدی، گولوم آغلادی  
سۆنمز بیر اود یاخدی یازیق قلبیمی  
گۆزوم بولاق اولدو، سئلیم آغلادی

گۆیده ثریایا چاتدی فریدون  
غم ـ غصه نی باشدان آتدی فریدون  
قارا تورپاق ایچره یاتدی فریدون  
بو آجی خبردن ائلیم آغلادی

بیر شام آلولولاندی بیتدی دونیادا  
کاروان سون منزیه یئتدی دونیادا  
بیر شاعیر رحمته گئتدی دونیادا  
یتکنیم آغلادی، میلیم آغلادی

دونیانى هئچ کیمه یوخدور وفاسی  
حاصلری سیز قلان یوردوم یاناسی  
گئدر گلمز یولدا ایتدی سوناسی  
سوناسین ایتیرن گۆلوم آغلادی

اینانمایین بیرده گوله چیچکلر  
گوله بیلمز یاسا باتمیش اورکلر  
قالدی قوشمالاردا یاشیل دپلکلر  
سۆز صرافى گئتدی، دیلیم آغلادی

آیریلیق دیر پوزان اینسان تاغینی  
قیشدیر ویران قویان یازین باغینی  
سیدم یازارکن هیجران داغینی  
یازیم قیزیل اولدو، الیم آغلادی

### حئیف سنه، فریدون دایی

#### ■ میر فخرالدین بهادری

«حاصلری»دا کۆچدو گۆیلره ساری  
آز تاپیلار بئيله اینسانین تایی  
جانیم اولسون سنه قوربانلیق یایی  
حئیف، حئیف سنه، فریدون دایی

اتل شاعری اۆلمز کونلوم ده یاشیر  
ائلینین دردینی چیگنینده داشیر  
سئوگین شالاله تک داغلاردان آشیر  
حئیف، حئیف سنه، فریدون دایی

سن بویوک اویره تمن، بویوک بیر اوستاد  
عومور بویو سنی ائيله یره م یاد  
سنین یئرین توتماز کونلوم ده هئچ زاد  
حئیف، حئیف سنه، فریدون دایی

گونش کیمی بیزه ایشیق ساجیردین  
شاعرلر ایچینده اۆنده اوچوردون  
دوستاقلار قاپیسین سوکوب آچیردین  
حئیف، حئیف سنه، فریدون دایی

آتا کیمی سالدین بوینوما قولون  
دئدین آیریلمایین هامیز بیر اولون  
سن منه اویره تدین اینسانلیق یولون  
حئیف، حئیف سنه، فریدون دایی

هره بیلگی سینجه دونیانی قانار  
اوغرונدا دیل داشلار هر زامان یانار  
گئجه ـ گوندوز دئییر باج اوغلون «یانار»  
حئیف، حئیف سنه، فریدون دایی

شهریور آیی ۱۳۹۴

### گئیمیشم اکنیمه قارا گلیمیشم

#### ■ عاشیق علی عابدینی

قوی باشین ساغ اولسون آی آنا تبریز  
اورمیه دن دوروب بورا گلیمیشم  
اتشیتدیم شاعیرین کۆچوب دونیا دان  
گئیمیشم اکنیمه قارا گلیمیشم

اورمیه دن گلدیم تبریزه ساری  
من چالیرام آچان یوخدو حاصلری  
دئدیلر رحمته گئدیپ حصارى  
کونلوم اولوب پارا-پارا گلیمیشم

چوخ گول لر اوستونه غم غبار یاتیپ  
عاشیق شهنازی تک سخنور یاتیپ  
سازلی سوزلی سنده شهریار یاتیپ  
بو داغلاری یارا- یارا گلیمیشم

یکانلی علی ام گلدیم تبریزه  
آغلادیم گۆز یاشیم توکولدو اوزه  
گئدیرم آی ایللر تاپشیردیم سیزه  
اوزومده بولمورم هارا گلیمیشم

### چالیشدی گئتدی

آللاه اؤله نلره رحمت ائيله سین  
حصاری رحمته قاریشدی گئتدی  
اوستاد شاعیر کیمین گیردی میدانا  
صنعت میدانین دا چالیشدی گئتدی

دانیشدی ائلره لالا دردینی  
بیر نفر اولمادی آلا دردینی  
سالدی اوره یینه بالا دردینی  
هجران آتشینده آلیشدی گئتدی

وفالی سئوگیسی هر زمان آغلار  
چکیلدی کوکسونه دوگونلو داغلار  
سارالدى باغچالار بولبوللو باغلار  
بولبولون گولشانی ساویشدی گئتدی

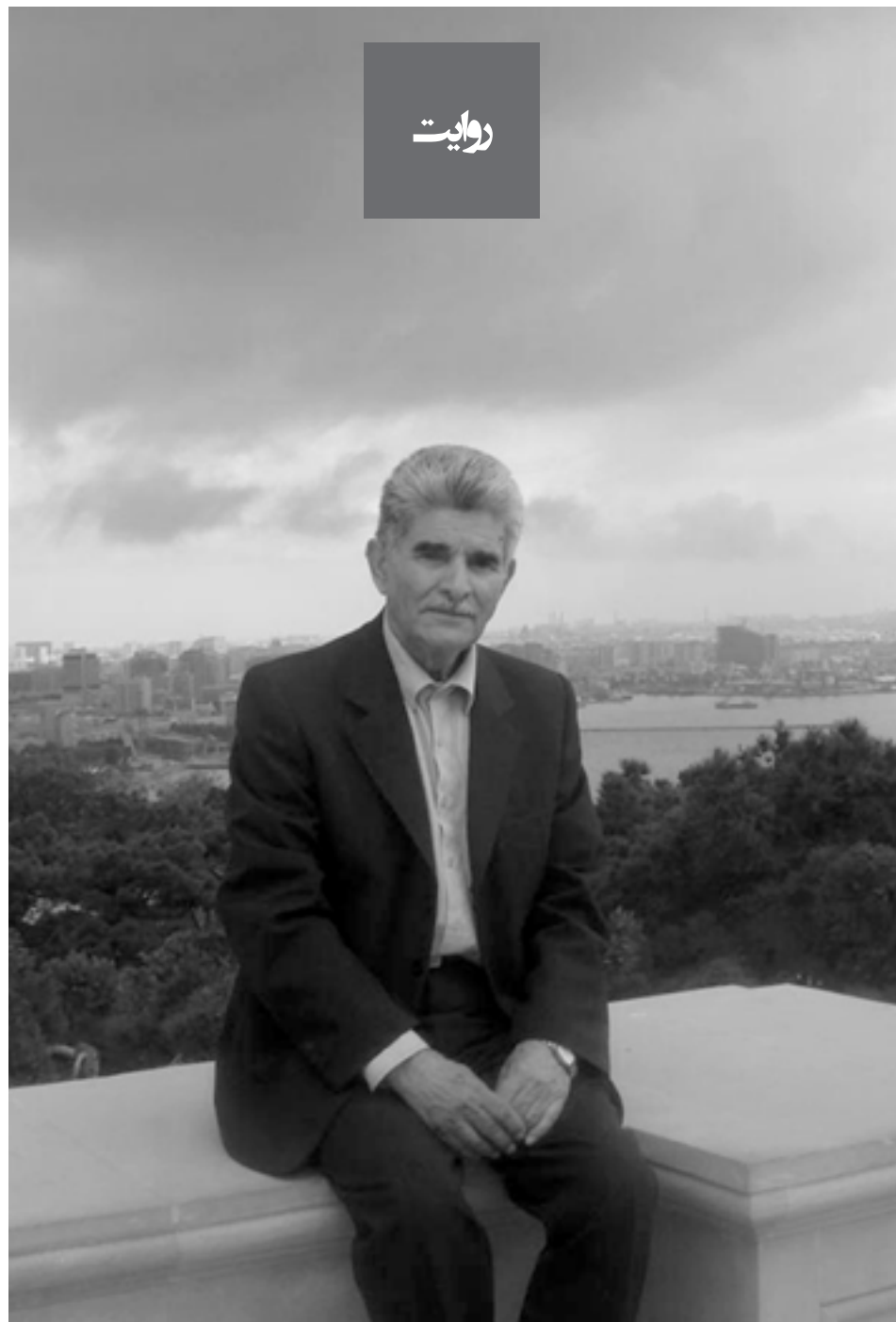
یکانلی دئیپه لر اؤز آدیم علی  
او بویوک اوستادا دئمیشم بلی  
اونا کمک اولسون حضرت علی  
آدی تاریخ لره قاریشدی گئتدی







■ شاعرلر گۇرۇشى فریدون حصارلی نین ائوینده ۱۳۶۲  
 ساغدان: محمدحسین شهرک، قهرمان حیدر خطیبی، رحمتلیگ فریدون حصارلی، رحمتلیگ قافلاتنی، سلیمان ثالث،  
 رحمتلیگ تورک اوغلو، آغشین آغ کمرلی، رحمتلیگ خیرالله حق بیگی ساپلاق، رحمتلیگ علیایی





■ رضا عالی - محمد رضا شوکتی - فریدون حصارلی - مجید یالقیز



■ ساغدان رحمتلیگ احمد آذرلو، فریدون حصارلی، حکیمه بلوری (باکی دان گلمیشدی) آبی کاپشن اوستاد محمدعلی نقابی، شهریارین مزاری ۱۳۶۹ شمسی ایلی



■ رضا همراز - فریدون حصارلی - دوکتور جعفرزاده



■ محمدعلی نقابی - عاشیق قشم - سلیمان ثالث - فریدون حصارلی







■ عاشیق قشم-فریدون حصارلی



■ درویش بهروان-ناظر شرفخانه ای-فریدون حصارلی

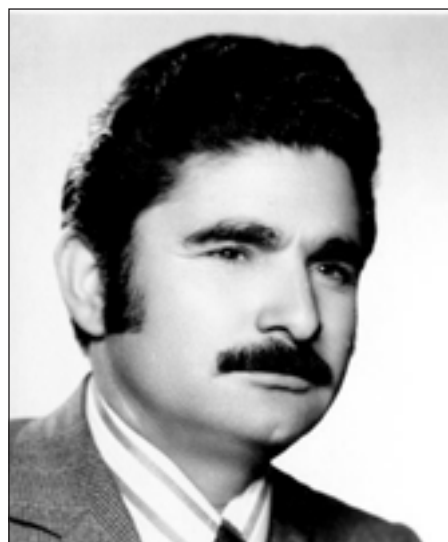


■ اکرم رحیملی- بالاش آذر اوغلو- فریدون حصارلی



■ میر هدایت حصاری- فریدون حصارلی





۳۹ = تابستان ۱۳۹۵



۳۸ = تابستان ۱۳۹۵





